SYMPRO

Nr. 6500-0000 / -0050

Bedienungsanleitung
Instruction manual • Mode d´emploi
Istruzioni d'uso • Instrucciones para el servicio
Инструкция по эксплуатации
操作说明书 • 取扱説明書 • 사용 설명서

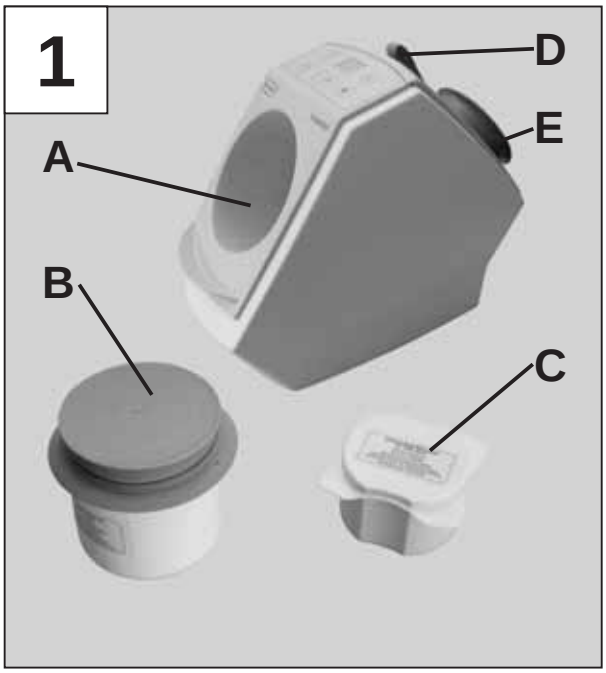
21-6568 26052015 / A

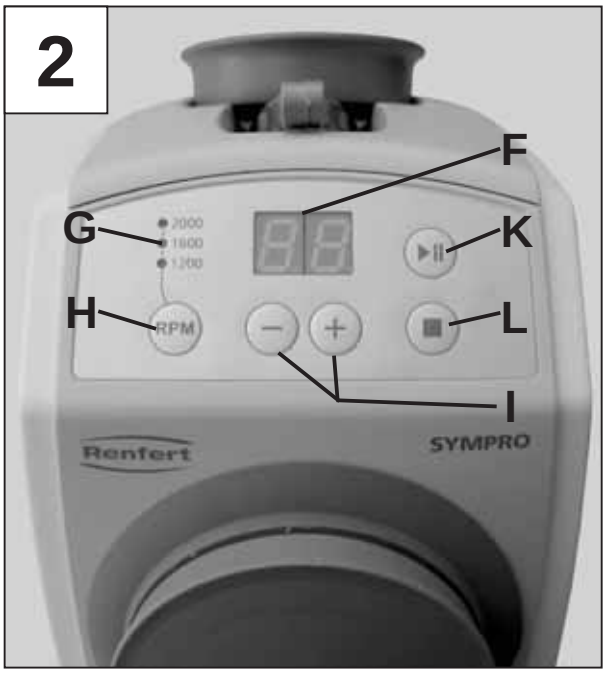
Made in Germany

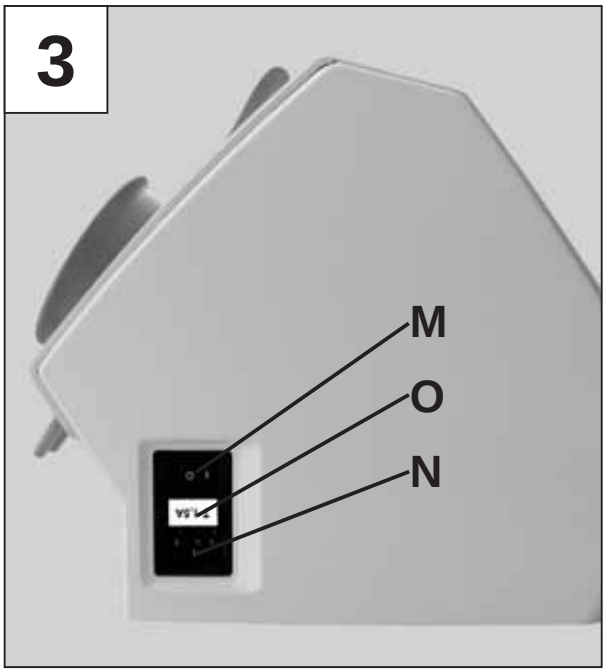
Renfert

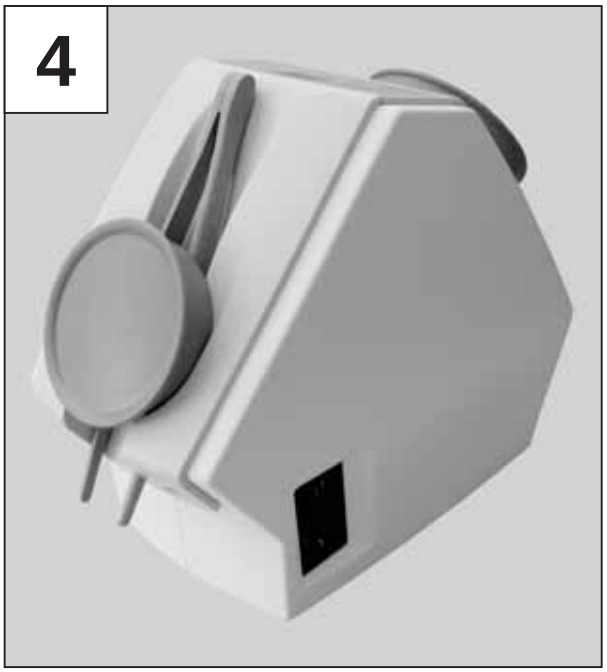
Ideas for dental technology

Seriennummer, Herstelldatum und Geräte-Version befinden sich auf dem Geräte-Typenschild.
Serial number and date of manufacturing are shown on the type plate of the unit.
Le numéro de série et la date de fabrication se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil.
Il numero di serie e la data costruzione si trovano sulla targhetta dell'apparecchio.
El número de serie y la fecha de fabricación están indicados en la placa identificadora del aparato.
Номер серии и дата изготовления указаны на фирменной табличке прибора.
产品编号和生产日期被标于本机的铭牌上。
シリアル番号、製造日および装置のバージョンは装置の型番号ラベルに記載されています。
시리얼넘버, 제조일자 및 기기 버전은 기기의 명판에 표시되어 있습니다.

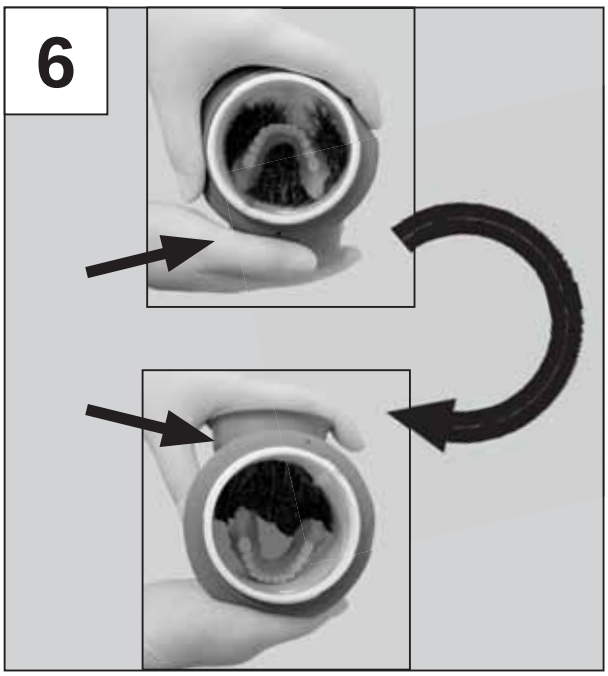

1
A
B
C
D
E

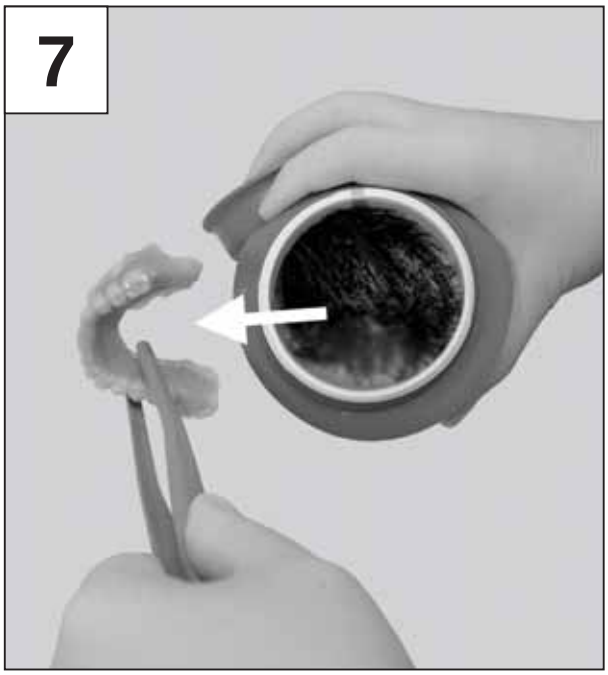

2
F
G
H
K
L
I
RPM
Renfert
SYMPRO


3
M
O
N

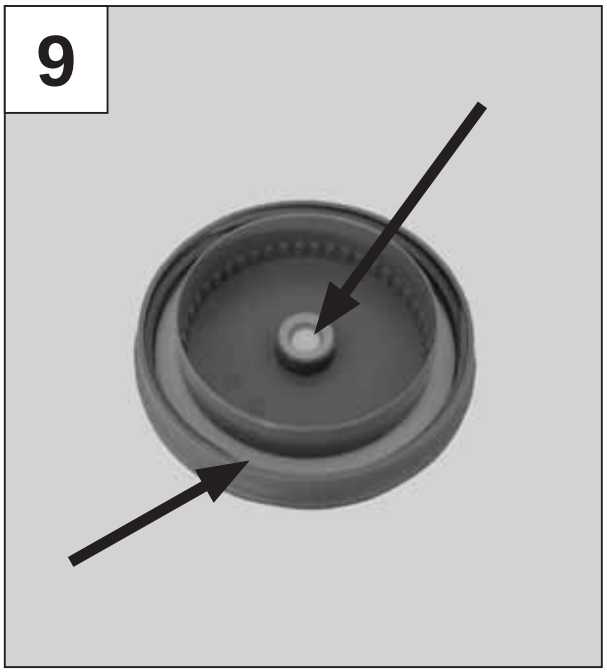

4

5
No !
Renfert
SYMPRO


6


7

8


9

10

SYMPRO

6500-0000 / -0050

FRANÇAIS

Sommaire

Introduction 1
Symboles 1
Notes pour l'opérateur 2

Mode d'emploi

1. Déballage / Installation 2
2. Description de l'appareil 2
3. Raccordement et mise en marche 2
4. Mise en œuvre 3
   - *4.1 Préparation des pièces à nettoyer* 3
   - *4.2 Liquide de nettoyage* 3
   - *4.3 Remplir le récipient de nettoyage* 3
   - *4.4 Choisir le temps de nettoyage et le régime moteur* 4
   - *4.5 Démarrage du nettoyage, interruption, terminaison* 4
   - *4.6 Retirer l'objet à nettoyer.* 4
   - *4.7 Rinçage et complément d'aiguilles de nettoyage* 5
     - 4.7.1 Rinçage 5
     - 4.7.2 Complément 5
   - *4.8 Rinçage du couvercle du récipient.* 5
5. Nettoyage et maintenance 5
   - *5.1 Changement des aiguilles de nettoyage* 5
   - *5.2 Récipient de nettoyage* 6
   - *5.3 Changement de fusible* 6
6. Pièces de rechange 6
7. Livraison 6
8. Type de livraison 6
9. Accessoires 6
10. Recherche des défauts 7

Indication à l'attention de l'exploitant

A. Domaine d'utilisation 8
   - *A.1 Utilisation correspondante aux prescriptions d'emploi* 8
   - *A.2 Utilisation contraire aux prescriptions d'emploi* 8
   - *A.3 Conditions d'environnement* 8

B. Indications et signalisations des dangers 8
C. Personnes autorisées à l'utilisation 10
D. Préparations pour la mise en service 10
E. Réparation 10
F. Indications sur l'élimination de l'appareil 10
   - *F.1 Indications d'élimination pour les pays de la CE* 10

G. Données techniques 10
H. Exclusion de responsabilité 11
I. Garantie 11

Introduction

Nous sommes très heureux que vous ayez acheté notre appareil de nettoyage à hautes performances *SYMPRO*.

Cet appareil est exclusivement destiné au nettoyage professionnel des prothèses dentaires amovibles, des appareils orthodontiques et des gouttières.

Cet appareil correspond à un nouveau standard en matière de fonctionnalités puissance et ergonomie.

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant et respecter les consignes de sécurité afin de pouvoir utiliser cet appareil longtemps et sans problème.

Symboles

Dans ce mode d'emploi ou sur l'appareil vous trouverez des symboles ayant la signification suivante:

Danger!
Danger immédiat de blessures.

Tension électrique!
Danger du fait de la tension électrique.

Attention!
En cas de non-respect des recommandations suivantes, il existe un danger d'altération de l'appareil ou des objets à nettoyer.

Notes
Il existe des indications utiles concernant la mise en œuvre de l'appareil qui facilitent sa manipulation.

À utiliser uniquement à l'intérieur d'une pièce.

Débrancher l'appareil avant de l'ouvrir et tirer la prise électrique.

L'appareil est conforme aux normes EU en vigueur.

Sur le territoire de l'Union européenne, il est soumis aux dispositions de la Directive relative aux déchets électriques et électroniques (WEEE).

D'autres symboles sont expliqués pendant leur utilisation.

Notes pour l'opérateur

Veuillez informer l'opérateur à l'aide de ce mode d'emploi du domaine d'utilisation de l'appareil de nettoyage *SYMPRO*, de ses dangers potentiels lors de son utilisation et de sa mise en œuvre.

Veuillez tenir ces informations à la disposition de l'opérateur.

Vous trouverez des informations supplémentaires dans la section:

„ Notes pour le propriétaire “

à la fin de ce mode d'emploi.

Mode d'emploi

1. Déballage / Installation

• Sortir l'appareil et ses accessoires du carton d'expédition.

Vous trouverez les aiguilles de nettoyage dans le récipient blanc.

• Disposer l'appareil sur une table de travail à la bonne hauteur.

• Mettez en place la pincette ci-jointe et l'aimant de maintien dans le logement situé au dos de l'appareil (Fig. 4).

Risque de blessures en cas de chute de l'appareil!
Sortir l'élément de maintien de son logement lorsque vous déplacez l'appareil.

2. Description de l'appareil

(Voir figures 1, 2, 3)

(A) Appareil de nettoyage à hautes performances *SYMPRO*

(B) Récipient de nettoyage (blanc) pour le nettoyage avec le *SYMPROfluid Universal*

(C) Récipient de nettoyage (gris) pour le *SYMPROfluid Nicoclean*

(D) Pincette

(E) Aimant de maintien

(F) Indicateur du temps de nettoyage

(G) Indicateur de régime moteur

(H) Touche de sélection du régime moteur

(I) Touche +/-, pour le réglage du temps de nettoyage

(K) Touche Start/Pause

(L) Touche Stop

(M) Interrupteur

(N) Fiche de raccordement électrique

(O) Fusible

3. Raccordement et mise en marche

Veuillez vous assurer que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde bien à celle du secteur.

• Veuillez choisir le câble électrique correspondant aux prises de courant présentes dans votre pays.

• Insérez le câble électrique ci-joint dans la fiche de raccordement de l'appareil (N, Fig. 3).

- Câble de raccordement électrique – le brancher à la prise femelle.
- Mettre en marche l'appareil en appuyant sur l'interrupteur (M, Fig. 3).

4. Mise en œuvre

Voir manuel de référence rapide à la fin du mode d'emploi.

4.1 Préparation des pièces à nettoyer

Avant de placer l'objet dans l'appareil, vérifier qu'il ne présente pas de zones instables ou endommagées.
En effet ces dernières peuvent être altérées par l'action chimique ou mécanique du nettoyage.

Les parties très fines et les éléments fonctionnels fragiles (bords minces des couronnes, pièces de galvanoplastie, surfaces de friction des couronnes télescopiques, etc.) peuvent être endommagés.
Il faut généralement les protéger avec une couche de cire ou de silicone adaptée.

Des zones très brillantes peuvent paraître légèrement mates après le nettoyage. Un nouveau polissage est alors recommandé.
Au besoin, recouvrir les zones polies brillant avec une couche de cire ou de silicone adaptée.

4.2 Liquide de nettoyage

- *SYMPROfluid Universal*:
  Nettoyant spécial à utiliser avec l'appareil de nettoyage *SYMPRO*.

  Solution prête à l'emploi pour l'élimination des dépôts tenaces, de la plaque, du tartre, des taches (thé, café, vin rouge etc.) et de la pâte adhésive.
- *SYMPROfluid Nicoclean*:
  Nettoyant spécial pour le nettoyage successif des dépôts de nicotine tenaces.
  Solution prête à l'emploi.

Respecter absolument l'ordre suivant:
Sans encrassement par crème adhésive continuer avec 2.

1. Dans le cas où la prothèse serait encrassée par la crème adhésive, la nettoyer grossièrement avec un chiffon à jeter sec.
2. Avec 200 ml de *SYMPROfluid Universal* dans l'appareil de nettoyage (bol blanc) nettoyer pendant 10 – 30 min env.

Lors de taches de nicotine (autrement continuer avec 4.)

3. Couvrir totalement l'objet dans le bol gris avec du *SYMPROfluid Nicoclean*. Temps d'action env. 5 – 10 min (sans appareil de nettoyage).
   Pour éliminer les derniers dépôts éventuels, il suffit de frotter l'objet sous l'eau tiède avec une brosse à dents ou à prothèses.
4. Avant de remettre l'objet nettoyé au patient bien le rincer sous l'eau et le désinfecter.

L'objet immergé peut provoquer une contamination bactérienne du liquide de nettoyage.
Pour cette raison: pour chaque nouveau nettoyage préparer du liquide de nettoyage frais!

Pour savoir comment éliminer correctement les liquides de nettoyage, consulter les fiches techniques des produits.

4.3 Remplir le récipient de nettoyage

Pour utilisation dans l'appareil de nettoyage à hautes performances

- Remplir le récipient de nettoyage blanc (B, Fig. 1) avec :
  - 75 g d'aiguilles de nettoyage (soit une boîte),
  - 200 ml de *SYMPROfluid Universal*, ce qui correspond au remplissage jusqu'à la marque MIN. du récipient.
  - l'objet à nettoyer.
    Ne pas dépasser la marque de niveau MAX.

• Fermer le récipient.

• Placer le récipient dans l'appareil.

Ne pas trop remplir le récipient!

Ne jamais mettre l'appareil en marche lorsque le récipient est ouvert (Fig. 5)!

4.4 Choisir le temps de nettoyage et le régime moteur

• Régler le temps de nettoyage avec la touche +-/ (I, Fig 2) (réglage de 0 à 30 min.).

• Régler le régime moteur en appuyant sur la touche régime (H, Fig 2). L'écran affiche le régime moteur choisi.

Le temps de nettoyage dans l'appareil dépend de la solution de nettoyage, de la vitesse réglée et de la nature et de l'importance des dépôts sur l'objet.
Il est recommandé de contrôler plusieurs fois le résultat, en particulier si vous n'avez pas encore l'expérience de l'appareil.

Ne jamais ouvrir le récipient dans l'appareil (Fig. 5).

Régimes moteurs recommandés:

• 1200 tours/min:

Objets à nettoyer comportant des parties fines et des éléments fonctionnels fragiles.

• 1600 tours/min:

Objets à nettoyer avec parties en métal noble et appareils d'orthodontie.

• 2000 tours/min:

Objets à nettoyer en métaux non nobles, prothèses totales, travaux de coulée de modèle et gouttières.

4.5 Démarrage du nettoyage, interruption, terminaison

• Démarrer le processus de nettoyage en appuyant sur la touche Start/Pause (K, Fig. 2).

- L'appareil s'arrête automatiquement à la fin du temps de nettoyage.
- Le temps de nettoyage restant s'affiche pendant le nettoyage.
- Le processus de nettoyage peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche Start/Pause puis de nouveau enclenché.
- Le temps de nettoyage restant peut être modifié pendant que le processus de nettoyage est interrompu.
- Le régime moteur peut être modifié à tout moment pendant le nettoyage.
- Il peut-être mis fin au processus de nettoyage à tout moment en appuyant sur la touche Stop avant l'expiration du temps de nettoyage.

• Le chiffre 00 s'affiche à la fin du temps de nettoyage

• Terminez le processus de nettoyage en appuyant sur la touche Stop (L, Fig. 2). Le temps de nettoyage précédent apparaît alors à l'écran.

Pour accroître l'efficacité du nettoyage, le sens de rotation est inversé toutes les 30 secondes.

Dans le cas d'encrassements particulièrement résistants, un temps d'action prolongé (+ max. 10 minutes) et un bref nettoyage manuel complémentaire sous l'eau avec une brosse à dents dure peuvent être nécessaires.

4.6 Retirer l'objet à nettoyer.

Après le processus de nettoyage:

• Sortir le récipient de nettoyage et le dévisser au-dessus d'un lavabo.

Ne jamais ouvrir le récipient dans l'appareil (Fig. 5)!

• Positionner l'aimant de maintien sur la paroi extérieure du récipient de façon que les aiguilles de nettoyage se

groupent sur la face intérieure de la paroi (Figure 6).

- Vous pouvez ensuite retirer l'objet à l'aide de la pince jointe (Figure 7).
- Rincer et désinfecter l'objet nettoyé avant de le remettre au patient.

Vérifier soigneusement s'il ne reste pas d'aiguilles de nettoyage adhérant à l'objet avant de le rendre au patient.

4.7 Rinçage et complément d'aiguilles de nettoyage

Les aiguilles de nettoyage peuvent être utilisées plusieurs fois.

4.7.1 Rinçage

Rincer les aiguilles de nettoyage et remplacer le liquide après chaque nettoyage.

À cet effet :

- Tenir l'aimant de maintien à la face inférieure du récipient de nettoyage (Fig. 8).
- Faire couler délicatement le liquide de nettoyage (voir les instructions d'élimination dans la fiche technique du liquide de nettoyage).

Les aiguilles de nettoyage sont maintenues dans le récipient grâce à l'aimant de maintien.

- Rincer le récipient et les aiguilles de nettoyage à l'eau claire.
- Faire de nouveau couler de l'eau avec l'aimant de maintien à la face inférieure du récipient de nettoyage.

Les aiguilles de nettoyage lavées peuvent être gardées longtemps dans un bol ouvert bien égoutté.

4.7.2 Complément

Quelques aiguilles de nettoyage se perdent pendant le nettoyage des aiguilles et de la prothèse.

L'efficacité du nettoyage s'en trouve diminuée.

Afin de rétablir la quantité prévue de 75 g d'aiguilles de nettoyage, procéder de la manière suivante :

- Placer le récipient de nettoyage contenant les aiguilles (sans liquide) sur une balance.
- Avec un bol et des aiguilles de nettoyage secs:
  - Ajouter des aiguilles de nettoyage jusqu'à ce que le poids se situe entre 144 g et 145 g.
- Avec un bol et des aiguilles de nettoyage humides:
  - Ajouter des aiguilles de nettoyage jusqu'à ce que le poids se situe entre 154 g et 155 g.

4.8 Rinçage du couvercle du récipient.

Pour des raisons d'hygiène et de bon fonctionnement, le couvercle du récipient doit être rincé sous l'eau claire, en particulier la membrane (Figure 9) et les joints, après chaque nettoyage.

5. Nettoyage et maintenance

L'exploiteur et l'utilisateur sont responsables pour une désinfection adéquate des aiguilles de nettoyage, des bols et de leurs couvercles de même que pour l'observation des prescriptions nationales en vigueur sur l'hygiène .

- Nettoyer l'appareil seulement avec un chiffon humide.
- Essuyer le bec anti-goutte régulièrement, au moins 1 fois par jour (Fig. 10).

Ne jamais nettoyer l'appareil à l'eau courante; ne jamais le tremper dans l'eau.

Ne pas nettoyer l'appareil à la vapeur.

Ne pas utiliser de solvants, de nettoyants agressifs ou abrasifs.

5.1 Changement des aiguilles de nettoyage

Dans le cas d'une dégradation du résultat du nettoyage ou du polissage il est

nécessaire de changer les aiguilles de nettoyage.

À cet effet :

- Tenir l'aimant de maintien à la face inférieure du récipient de nettoyage (Fig. 8).
- Déverser prudemment le liquide de nettoyage.
  (Pour l'élimination voir fiche de produit des liquides de nettoyage)
- Laver sous l'eau le bol de nettoyage et les aiguilles devant être éliminées.
- Sortir l'aimant de maintien et jeter les aiguilles de nettoyage.
- Rincer le récipient de nettoyage.
- Remplir avec de nouvelles aiguilles de nettoyage (75 g = 1 boîte).

Les aiguilles de nettoyage nettoyées et désinfectées peuvent être mises à la collecte sélective des déchets selon les rnormes en vigueur.

5.2 Récipient de nettoyage

Les récipients de nettoyage ne sont pas thermo-résistants.

! Ne pas mettre le récipient de nettoyage dans la machine à laver pour le nettoyer; ne pas le stériliser en autoclave.

! Le gobelet de nettoyage, le couvercle et le joint sont sujets à l'usure. Pour cette raison, vérifier leur intégrité avant l'usage.

5.3 Changement de fusible

Débrancher la prise avant de changer le fusible.

Ne jamais mettre un fusible de plus forte intensité.

Le fusible se trouve à côté de la fiche de raccordement du câble électrique (O, Fig. 3).

- Débrancher la prise.
- Ouvrir les supports des deux côtés et sortir le fusible.
- Éliminer le fusible défectueux et en installer un nouveau.
- Ouvrir de nouveau le support jusqu'à ce que le fusible soit inséré correctement des deux côtés.

6. Pièces de rechange

Les pièces de rechange et les pièces soumises à une usure naturelle se trouvent dans le catalogue des pièces sur le site internet www.renfert.com/p918.

Les pièces exclues des droits à la garantie (pièces soumises à une usure naturelle et consommables) sont marquées sur le catalogue des pièces de rechange

7. Livraison

1 Appareil de nettoyage à hautes performances *SYMPRO*

1 Récipient de nettoyage blanc avec couvercle (à utiliser dans l'appareil de nettoyage avec le *SYMPROfluid Universal*)

1 Récipient de nettoyage gris avec couvercle (à utiliser avec le *SYMPROfluid Nicoclean*)

1 Aiguilles de nettoyage (boîte de 75 g)

1 *SYMPROfluid Universal,* échantillon (400ml), seulement avec la réf. 6500-0000

1 Pincette

1 Aimant de maintien

1 Câble électrique Schuko (230V)

1 Câble électrique NEMA (120V)

1 Mode d'emploi

8. Type de livraison

6500-0000 *SYMPRO*, 100-240 V / 50/60 Hz

6500-0050 *SYMPRO*, 100-240 V / 50/60 Hz, sans liquide de nettoyage

9. Accessoires

6500-0500 Récipient de nettoyage blanc

1850-0007 Récipient de nettoyage gris

6500-0550 Aiguilles de nettoyage (75g)

6500-0600 *SYMPROfluid Universal* (2x 2l)

6500-0610 *SYMPROfluid Nicoclean* (2x 2l)

10. Recherche des défauts

Problèmes	Causes	Remèdes
L'écran ne s'allume pas	• L'appareil n'a pas été mis en marche. • L'appareil ne marche pas. • Pas de courant dans la prise secteur. • Fusible défectueux.	• Vérifier le bon positionnement du câble électrique dans la fiche de raccordement et vérifier la prise secteur • Mettre l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur (M, Fig 3). • Vérifier la prise secteur avec un autre appareil. • Changer le fusible (voir chapitre 5.3); si le fusible grille de nouveau, confier l'appareil pour la réparation au service assistance.
Impossible de modifier le temps de nettoyage.	• L'appareil est en train de nettoyer.	• Interrompre le cycle de nettoyage en appuyant sur la touche Start/ Pause ou le terminer en appuyant sur la touche Stop; puis, ajuster le temps nettoyage.
Le temps de nettoyage n'est pas enregistré.	• Le temps de nettoyage a été programmé pendant une interruption du cycle de nettoyage.	• Arrêter le cycle de nettoyage en appuyant sur la touche Stop puis, programmer un nouveau temps de nettoyage.
Efficacité du nettoyage insuffisante	• Temps de nettoyage trop court • Principes actifs épuisés dans le liquide de nettoyage. • Quantité d'aiguilles de nettoyage insuffisante. • Plus assez d'aiguilles de nettoyage.	• voir cap. 4.5. • Renouveler le liquide de nettoyage après chaque utilisation. • Ajouter des aiguilles de nettoyage (voir le point 4.7.2). • Renouveler les aiguilles de nettoyage (voir le point 5.1).
Les aiguilles de nettoyage sont corrodées.	• Aiguilles de nettoyage insuffisamment lavées. • Aiguilles de nettoyage incorrectement entreposées. • Les aiguilles de nettoyage sont utilisées depuis un bon bout de temps.	• Pour le lavage et l'entreposage voir chap. 4.7.1. • Nettoyer pendant 5 minutes les aiguilles sans objet avec 100 ml de SYMPROfluid Universal à 2000 T/ min. Rejeter le liquide de nettoyage. • Les aiguilles sont des articles de consommation. Si celles-ci ne se laissent pas regénérer ou si la capacité de nettoyage diminue voir svp chapitre 5.1

Indication à l'attention de l'exploitant

Les notes suivantes devraient pouvoir vous aider, en tant que propriétaire, à utiliser en toute sécurité l'appareil de nettoyage à hautes performances *SYMPRO* dans votre cabinet ou laboratoire.

Veuillez informer l'opérateur à l'aide de ce mode d'emploi du domaine d'utilisation de l'appareil de nettoyage, de ses dangers potentiels lors de son utilisation et de sa mise en œuvre.

Tenir toujours ces informations d'emploi à portée de l'utilisateur.

A. Domaine d'utilisation

A.1 Utilisation correspondante aux prescriptions d'emploi

Cet appareil sert exclusivement au nettoyage professionnel des prothèses dentaires amovibles, des appareils orthodontiques et des gouttières.

L'appareil est à utiliser exclusivement dans une zone non stérile.

A.2 Utilisation contraire aux prescriptions d'emploi

Seuls les accessoires et pièces de rechange fournis ou autorisés par la société Renfert GmbH peuvent être utilisés avec ce produit. L'utilisation d'autres accessoires et pièces de rechange peut compromettre la sécurité de l'appareil, présente un risque de blessures graves, peut causer des dégâts à l'environnement ou endommager le produit.

L'utilisation d'autres accessoires est contraire à la réglementation.

A.3 Conditions d'environnement

(selon la norme DIN EN 61010-1

L'appareil ne peut être utilisé:

- qu'à l'intérieur,
- jusqu'à une hauteur maximale de 2.000 m au-dessus du niveau de la mer,
- à une température ambiante de 5 - 40ºC [41 - 104ºF] *),
- à une humidité relative de 80% pour une température de 31ºC [87,8ºF], à décroissance linéaire, jusqu'à une humidité relative de 50% pour une température de 40ºC [104ºF] *),
- avec une alimentation par secteur si les variations de tension ne dépassent pas 10% de la valeur nominale,
- à un degré de pollution 2,
- en catégorie de surtension II,

*) A une température de 5 - 30ºC [41 - 86ºF] l'appareil est opérationnel avec un degré d'humidité relative allant jusqu'à 80%. A des températures de 31 - 40ºC [87,8 - 104ºF] l'humidité doit diminuer proportionnellement pour garantir une bonne disponibilité opérationnelle (par ex.: à 35ºC [95ºF] = 65% d'humidité atmosphérique, à 40ºC [104ºF] = 50% d'humidité atmosphérique). A des températures au-dessus de 40ºC [104ºF] l'appareil ne doit pas être mis en marche.

B. Indications et signalisations des dangers

Si l'appareil n'est pas actionné conformément au mode d'emploi présent, la protection prévue n'est plus garantie.

N'utiliser l'appareil qu'à l'intérieur. L'appareil ne peut être utilisé qu'à sec et ne doit pas être utilisé dehors ou dans des conditions humides.

Cet appareil ne devra être mis en service qu'après avoir été transformé pour s'adapter au type local de prise électrique. Seul un spécialiste en électricité devra se charger de ces travaux.

L’appareil ne peut être mis en marche que si les données inscrites sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau de tension régional.

L’appareil ne peut être branché que sur des prises de courant raccordées à des systèmes de protection.

Les conduites et les tuyaux (par ex.: le câble de distribution) doivent faire l’objet de vérifications régulières (par ex. : s’ils ne se trouvent pas dessus de porosités, de pliures ou de déchirures) ou de marques de vieillissement. Les appareils possédant des conduites, des tuyaux détériorés ou autres défauts ne doivent plus être mis en service.

Risque de blessure!
Lors de l’emploi d’accessoires non autorisés il existe des risques de blessure.
N’utiliser que les accessoires d’origine Renfert.

Les aiguilles de nettoyage contiennent petites quantités de nickel (voir la fiche technique du produit).

Après le nettoyage, rincer l’objet sous l’eau courante et le désinfecter.

Après le nettoyage, contrôler l’objet et enlever les aiguilles de nettoyage qui pourraient y adhérer.

Le liquide de nettoyage peut entraîner des lésions par contact ou par inhalation importante de vapeurs.
Utiliser un équipement de protection individuelle adéquat (gants, lunettes de protection).
Veuillez respecter les consignes indiquées sur la fiche signalétique de sécurité.

Ne pas laisser longtemps (par ex. pendant la nuit) dans l’appareil le bol rempli de liquide de nettoyage.

Le contact du liquide de nettoyage avec d’autres objets ou meubles de laboratoire peut les endommager ou entraîner des décolorations de surface.
Cela vaut en particulier pour les surfaces de PVC, linoléum, marbre, pierre naturelle, pierre synthétique, acier inoxydable et les surfaces en bois.
Nettoyer immédiatement les taches avec beaucoup d’eau.

Risque de brûlure!
Une utilisation trop fréquente de l’appareil peut entraîner l’échauffement du liquide de nettoyage.
Utilisez une pince pour retirer l’objet.

L’appareil comprend un aimant puissant!
Les personnes porteuses d’un pacemaker doivent respecter une distance de 50 cm par rapport à l’appareil.
Éviter d’avoir un support informatique, une carte ou une montre en proximité.

L’observation des prescriptions nationales concernant le service et la vérification de sécurité répétitive des appareils électriques est la responsabilité d’opérateur. En Allemagne cela est la BGV A3 en relation avec la norme VDE 0701-0702.

C. Personnes autorisées à l'utilisation

La mise en œuvre et la maintenance de l'appareil de nettoyage à hautes performances *SYMPRO* doit être effectuée uniquement par des personnes qualifiées.

D. Préparations pour la mise en service

Avant la mise en service comparer les indications inscrites sur la plaque signalétique avec les données de tension du secteur régional respectif.

L'appareil ne peut être branché que sur des prises de courant munies d'un système de protection.

E. Réparation

Les réparations ne peuvent être faites que par le commerce spécialisé.

Les réparations sur l'équipement électrique qui ne sont pas décrites dans ce manuel ne doivent être faites que par un spécialiste électrique.

F. Indications sur l'élimination de l'appareil

L'élimination de l'appareil doit être faite par une usine de traitement de déchets spécialisé. L'entreprise spécialisée est à informer sur les résidus dangereux se trouvant dans cet appareil.

Risque de contusion!
L'appareil contient des aimants forts!
Porter des gants de protection lors du démontage.

Risque par formation d'éclats!
Les aimants sont cassants.
Porter des lunettes de protection lors du démontage.

F.1 Indications d'élimination pour les pays de la CE

Pour sauvegarder, protéger et éviter la pollution de l'environnement et pour améliorer le recyclage des matières premières (Recycling), la commission européenne a promulgué une nouvelle directive, selon laquelle les appareils électriques et électroniques doivent être repris par le fabricant, afin de garantir une élimination conforme aux règles ou de conduire à un recyclage adéquat.

A l'intérieur de l'Union Européenne tous les appareils qui sont munis de ce symbole ne doivent pas non triés être déposés dans les décharges municipales:

Veuillez s.v.p. vous informer sur l'élimination prescrite par la loi chez vos autorités locales.

G. Données techniques

Tension de réseau:	100 - 240 V / 50/60 Hz
Puissance absorbée:	90 VA
Fusible d'entrée secteur	T1,6AL / 250V
Régime moteurs:	1200 / 1600 / 2000 tours/min
Dimensions (LxHxP):	150 x 240 x 280 mm
Poids (sans récipient de nettoyage):	environ 3 kg
Niveau de bruit:	< 70 dB(A)

H. Exclusion de responsabilité

Renfert GmbH refuse toute prise sous garantie et demande de dédommagement si:

- **si l'object à nettoyer sera endommagé par un traitement incorrect.**
- **Le produit a été utilisé dans d'autres buts que ceux décrits dans le mode d'emploi.**
- **Le produit a été transformé d'une manière ou d'une autre – sauf pour les changements décrits dans le mode d'emploi.**
- **La réparation du produit n'a pas été faite par le commerce spécialisé ou si les pièces de rechange utilisées ne sont pas des pièces d'origines de Renfert.**
- **Le produit a continué à être utilisé malgré des défauts de sécurité ou des détériorations visibles.**
- **Le produit a subi des coups mécaniques ou a été fait tomber.**

I. Garantie

Dans le cas d'une utilisation conforme aux recommandations, la firme Renfert assure une garantie de trois ans sur toutes les pièces de l'appareil *SYMPRO*.

La condition d'une prise sous garantie est la présentation de la facture d'achat d'origine établie par le dépôt dentaire.

Les pièces soumises à une usure naturelle ainsi que les pièces consommables sont exclues des droits à la garantie. Ces pièces sont marquées sur la liste des pièces de rechange.

La garantie expire en cas d'utilisation non conforme, de non respect des prescriptions concernant le maniement, le nettoyage, l'entretien et le raccordement, en cas de travaux de réparation effectués de propre main et non pas par un dépôt dentaire autorisé, lors de l'utilisation de pièces de rechange d'un autre fabricant et en cas d'influences inhabituelles ou inadmissibles conformément aux consignes d'utilisation.

Des prestations de garantie ne donnent aucun droit à une prolongation de la garantie.

La sûreté de fonctionnement n'est garantie que si vous utilisez tous les composants du système RENFERT (appareil de nettoyage à hautes performances, récipients et liquides correspondants).